

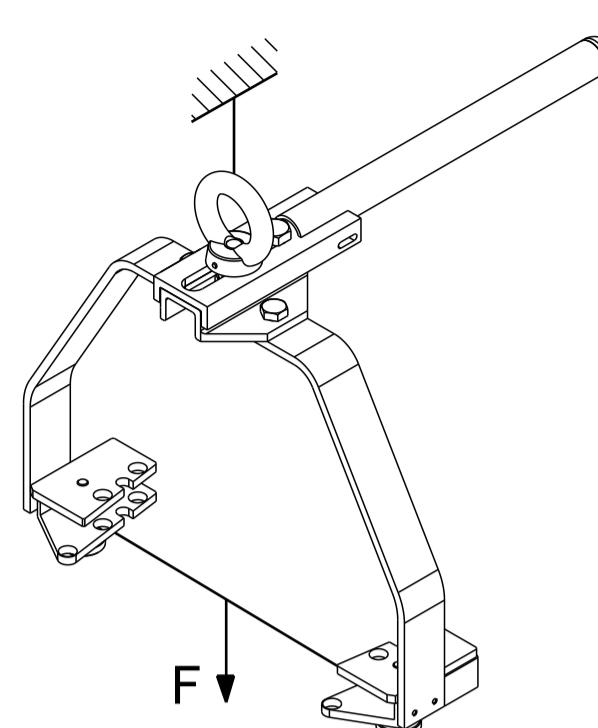
**FICHE ARTICLE / Product data sheet****(F0228)****8813988000****Version I****OUTILLAGE DE LEVAGE**

Version GEODE de l'Article / Geode Part Version :	I Engineering
Désignation anglaise / English designation :	LIFTING TOOLING
Type d'article / Item type :	Outilage de production - conception TM
Unité / Unit :	pièce
Article de configuration / Configuration article :	Non
Sujet à péremption / Subject to cure date :	Non
Type de composition / Assembly type :	Composant
Classification / Classification :	Catégorie 3 groupe 1
Masse (kg) / weight (kg) :	2.25
Durée limite de stockage (jours) / Storage limit (days) :	-1

**DOCUMENTS DE REFERENCE / Reference documents**

ARTICLE DEFINI SELON LE DOCUMENT ST\_02100 : Normes, d'application obligatoire pour l' interprétation des dessins TURBOMECA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	MODIFICATIONS										INDICE INDEX
B	MODIFIE REP.001 MODIFIED IT.001										A
C	MODIFIE REP.001-002 + AJOUTE REP.006-007-008 MODIFIED IT.001-002 + ADDED IT.006-007-008										B
D	MODIFIE: F = 50 x 1.33 --> F = 50 x 1.5 = 75 daN MODIFIED: F = 50 x 1.33 --> F = 50 x 1.5 = 75 daN MODIFIE REP.005-006-007 / VIS H M12-25 ET M10-18 --> M12-20 ET M10-16 MODIFIED IT.005-006-007 / SCREW H M12-25 AND M10-18 --> M12-20 AND M10-16										C
E	MODIFIE REP.001-002-006 / AJOUTE REP.009-010 / AJOUTE PL03 MODIFIED IT.001-002-006 / ADDED IT.009-010 / ADDED PL03 MODIFIE NOTAS MODIFIED NOTE										D
F	MODIFIE REP.006 MODIFIED IT.006										E
G	MISE A JOUR UPDATE										F
H	AJOUTE NOTA "CONSIGNES GENERALES ET TRADUCTION EN ANGLAIS. ADDED NOTE "GENERAL REGULATIONS" AND TRANSLATION INTO ENGLISH.										G
I	AJOUTE TABLEAU SUIVI PERIODIQUE. ADDED TABLE OF SCHEDULED FOLLOW-UP.										H



## APPAREIL DE LEVAGE CONDITION DE VERIFICATION

### HOSTING DEVICE CHECKING CONDITIONS

UN CERTIFICAT DE CONFORMITE AUX NORMES DES APPAREILS DE LEVAGE  
DEVRA ETRE OBLIGATOIREMENT JOINT A CHAQUE OUTILLAGE.  
CE CERTIFICAT SERA DELIVRE PAR UN ORGANISME AGREE.

A CERTIFICATE OF COMPLIANCE TO THE HOISTING-DEVICE  
STANDARDS MUST BE ATTACHED COMPULSORILY TO EACH TOOL.  
THE CERTIFICATE SHALL BE ISSUED BY AN APPROVED ORGANIZATION.

EN STATIQUE:  
STATISTICALLY:

$$F = 50 \times 1,5 = 75 \text{ daN}$$

ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS

MASSE DE L'OUTILLAGE: 2.25Kg  
TOOL WEIGHT: 2.25Kg

CONSIGNES GENERALES GENERAL REGULATIONS	
- PORTER LES EQUIPEMENTS INDIVIDUELS DE SECURITE WEAR INDIVIDUAL SAFETY EQUIPMENT	
- NE PAS UTILISER L'OUTILLAGE HORS DE SA PERIODE DE VALIDITE DO NOT USE A TOOL BEYOND ITS VALIDITY DATE	
- ANANT UTILISATION : - VERIFIER QUE LA REFERENCE DE L'OUTILLAGE CORRESPONDE A LA TACHE A REALISER - VERIFIER VISUELLEMENT L'ETAT GENERAL DE L'OUTILLAGE (USURES, FISSURES, PIECES MANQUANTES, ...) - PRENDRE CONNAISSANCE DU PROCESS D'UTILISATION DE L'OUTILLAGE (VOIR NOTA B) BEFORE USE : - MAKE SURE THE TOOL P/N AGREES WITH THE TASK TO BE DONE - DO A VISUAL INSPECTION OF THE TOOL GENERAL CONDITION (WEAR, CRACKS, MISSING PARTS, ...) - READ THE USE PROCESS OF THE TOOL (REFER TO NOTE B)	
- APRES UTILISATION, VERIFIER VISUELLEMENT L'ETAT DE L'OUTILLAGE : - SI ENDOMMAGE : SIGNALER LES ANOMALIES - SI CORRECT : STOCKER L'OUTILLAGE DANS UNE ZONE APPROPRIEE HORS RISQUES AFTER USE, DO A VISUAL INSPECTION OF THE TOOL CONDITION : - IF DAMAGED : REPORT THE ANOMALIES - IF CORRECT : STORE THE TOOL IN AN APPROPRIATE, SAFE AREA	

#### NOTA 1:

- MARQUAGE CARACTERES HAUTEUR = 6 mm PAR FRAPPE OU GRAVURE
- ZONE DE MARQUAGE DE LA REFERENCE OUTILLAGE.
- PESER L'OUTILLAGE POUR MARQUAGE DE LA CHARGE A VIDE.

#### NOTE 1:

- ENGRAVING CHARACTERS HEIGHT = 6 mm BY PUNCHING OR ENGRAVING
- MARKING AREA OF THE TOOL P/N
- WEIGH THE TOOL TO INDICATE THE ZERO LOAD

#### NOTA 2:

- REP.007-008 : MONTES COLLES A LA LOCTITE  
FREIN FILET FORT 270

#### NOTE 2:

- IT.007-008 : INSTALLED BONDED WITH HIGH THREAD LOCK  
LOCTITE 270

#### NOTA 3:

- IMMOBILISER REP.004-005 PAR REP.009  
EN ASSURANT UN JEU (0.2) ENTRE REP.006 SUR REP.001

#### NOTE 3:

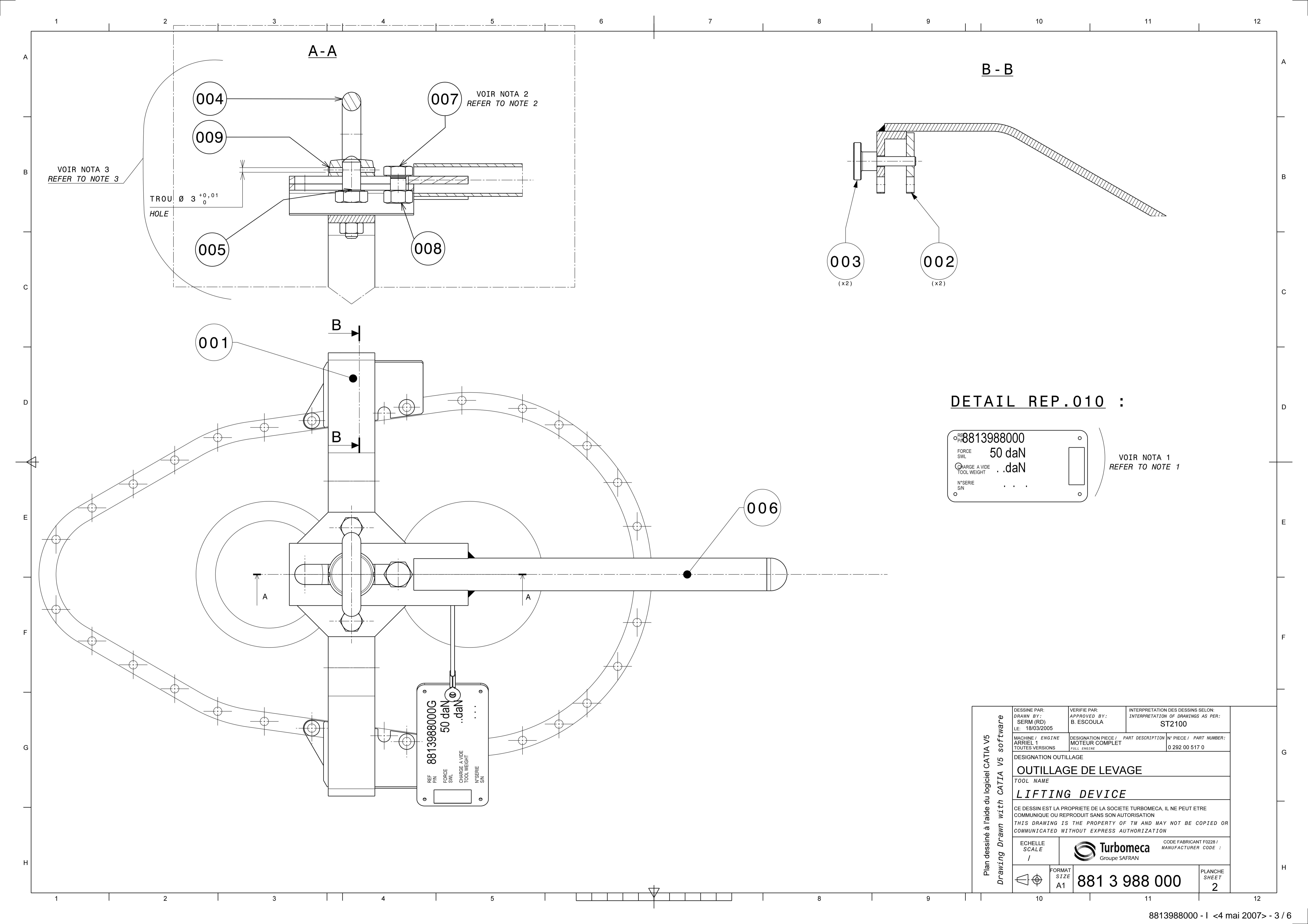
- IT.004 AND 005 LOCKED BY IT.009  
BY MAKING A CLEARANCE (0.2) BETWEEN IT.006 ON IT.001

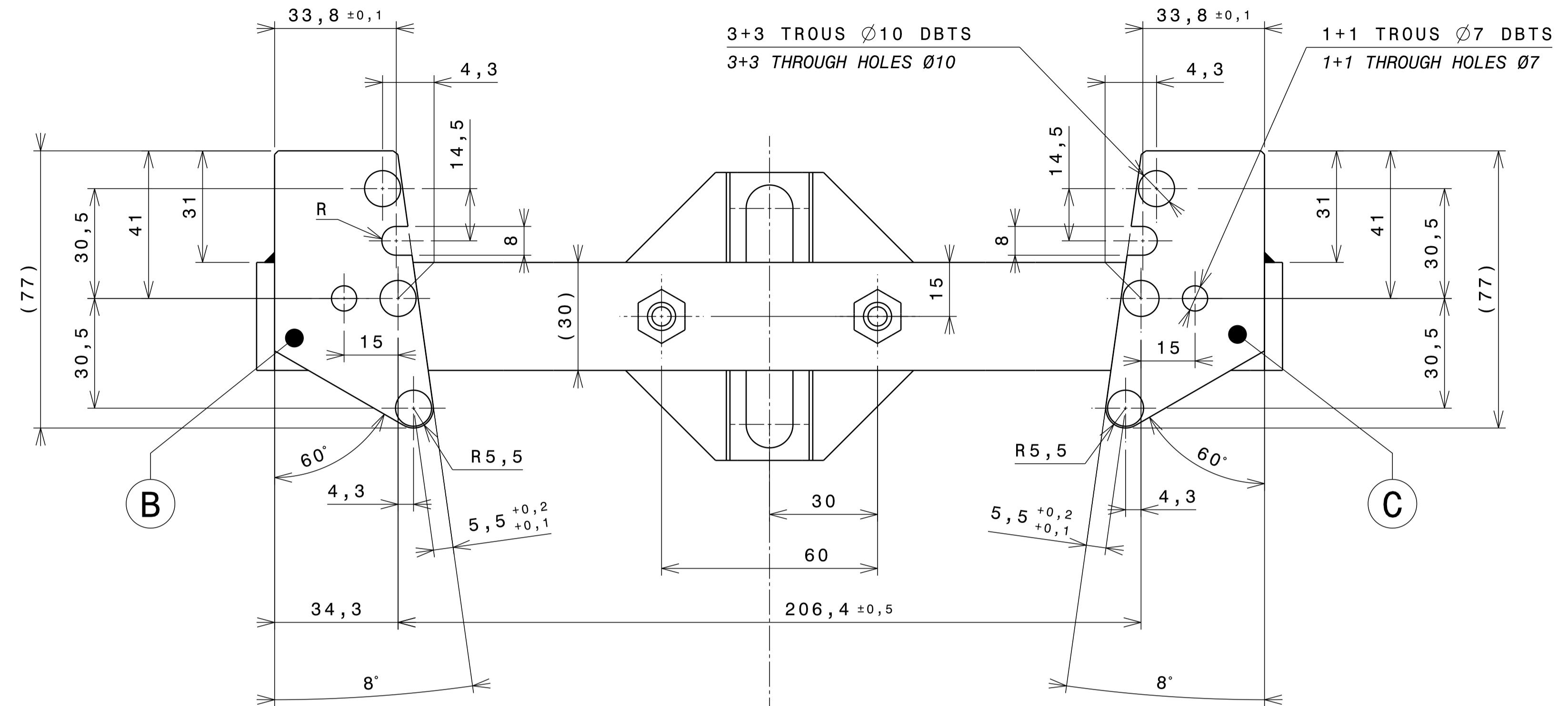
PL	REF SH	ITEM	QUANT	DESIGNATION / DESCRIPTION	MATIERE MATERIAL	Observations Comments
				DESSINE PAR: DRAWN BY: SERM (RD) LE: 18/03/2005	VERIFIE PAR: APPROVED BY: B. ESCOULA	INTERPRETATION DES DESSINS SELON: INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER: ST2100
				MACHINE / ENGINE ARRIEL 1 TOUTES VERSIONS	DESIGNATION PIECE / PART DESCRIPTION MOTEUR COMPLET FULL ENGINE	0 292 00 517 0
					DESIGNATION OUTILLAGE	
				OUTILLAGE DE LEVAGE		
				TOOL NAME		
				LIFTING DEVICE		
				CE DESSIN EST LA PROPRIETE DE LA SOCIETE TURBOMECA, IL NE PEUT ETRE COMMUNIQUE OU REPRODUIT SANS AUTORISATION	D. ESCOULA	DATE: 03/05/07
				THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF TM AND MAY NOT BE COPIED OR COMMUNICATED WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION	C. FOUCHE	DATE: 07/07/03
					E. FOUCHE	DATE: 24/04/97
				ECHELLE SCALE 1/1	CODE FABRICANT F0228 / MANUFACTURER CODE : Turbomeca Groupe SAFRAN	B. FOUCHE
				FORMAT SIZE A1		DATE: 21/10/88
				PLANCHE SHEET 1/5		A. FOUCHE
						DATE: 24/08/83
						J. FOUCHE
						DATE: 18/03/80

LISTE DES CARACTERISTIQUES AVEC SUIVI PERIODIQUE LIST OF CHARACTERISTICS WITH SCHEDULED FOLLOW-UP			
NOMINAL NOMINAL	TOLERANCE TOLERANCE	N° PLANCHE SHEET N°	LOCALISATION LOCATION
75 daN		1/5	E4

Plan dessiné à l'aide du logiciel CATIA V5  
Drawing Drawn with CATIA V5 software

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

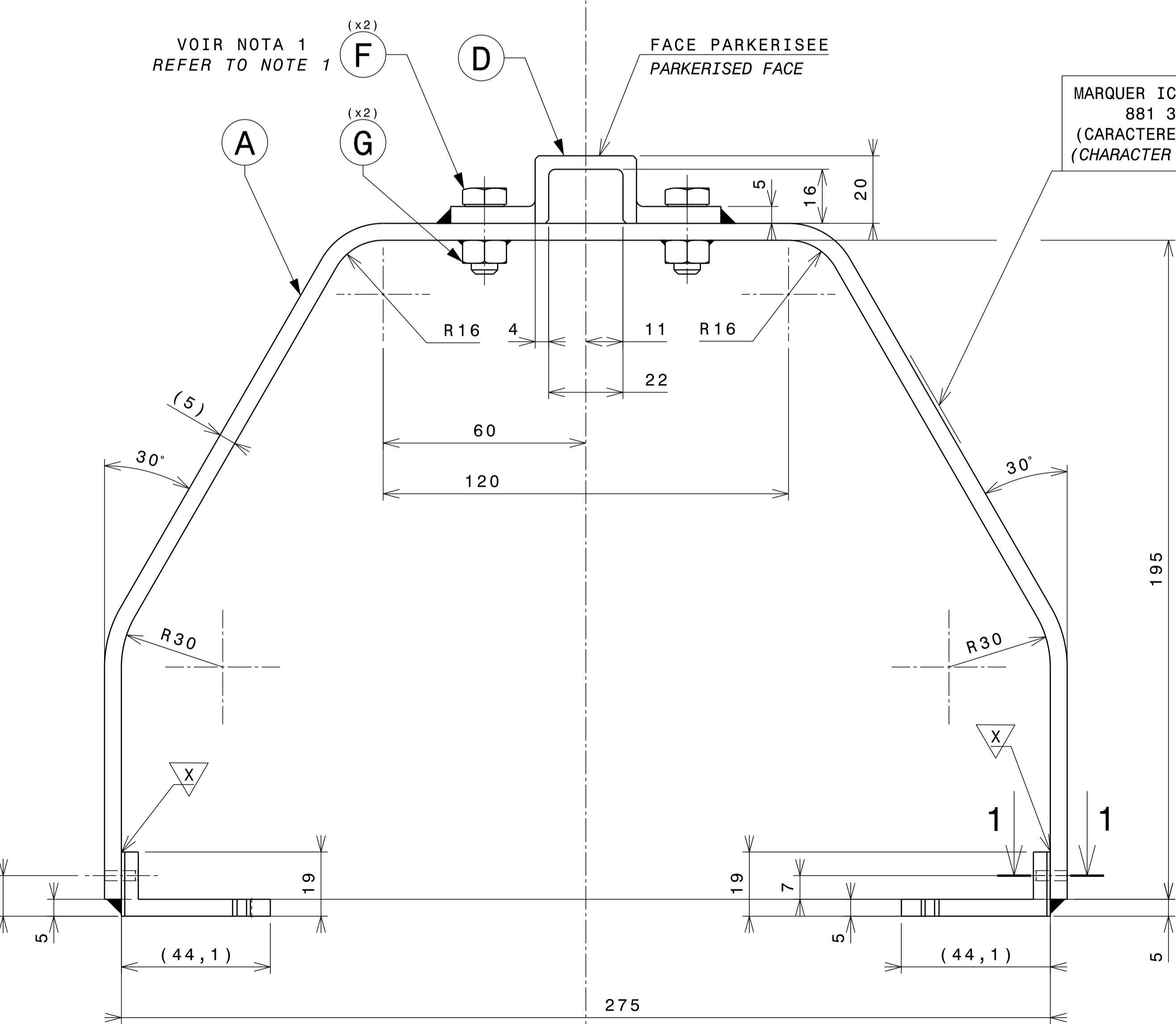




VOIR NOTA 1  
REFER TO NOTE 1

(x2) F  
(x2) G  
D  
FACE PARKERISEE  
PARKERISED FACE

MARQUER ICI / MARK HERE  
881 3 988 001  
(CARACTERES HAUT: 2 mm)  
(CHARACTER HEIGHT: 2 mm)



NOTA 1:  
- MONTES A LA LOCTITE FREIN DE FILET FORT 270  
NOTE 1:  
- INSTALLED WITH HIGH THREAD LOCK LOCTITE 270

CE DETAIL COMPREND 2 PLANCHES  
THIS DETAIL INCLUDES 2 SHEETS

NOTA :  
- SOUDURES CONTINUES ET SOIGNEES SAUF  
ARETES REPEREES X

NOTE :  
- CAREFULLY-MADE CONTINUOUS WELDING EXCEPT  
MARKED EDGES X

PROTECTION: PEINTURE JAUNE LUMINEUX CODE 1330  
SVT NORME NFX08-002 (EQUIVALENT RAL 1003)  
PROTECTION: BRIGHT YELLOW PAINT NFX 08-002 STANDARD  
COLOR CODE 1330 (RAL 1003 EQUIVALENT)

RAYONS NON COTES: R 2 (SUR REP.D)  
NON-DIMENSIONED RADII: R 2 (ON IT.D)

CHANFREINS NON COTES: 1 A 45°  
NON-DIMENSIONED CHAMFERS: 1 AT 45°

CASSER LES ARETES VIVES PAR CH. 0,2 A 45°  
BREAK THE SHARP EDGES BY CH. 0,2 AT 45°

G	2	ECROU H M8 NUT H M8	STD	.
F	2	VIS H M8-20 SREW H M8-20	STD	.
E	4	GOUILLE CYLINDRIQUE Ø3 LG.10 CYLINDRICAL PIN Ø3 LG.10	NLM	03320-03x10
D	2	SUPPORT SUPPORT	XC 18	.
C	1	PLAQUE DROITE RIGHT PLATE	XC 18	.
B	1	PLAQUE GAUCHE LEFT PLATE	XC 18	.
A	1	CADRE FRAME	FER PLAT IRON FLAT	30x5
REP	ITEM	DESIGNATION / DESCRIPTION	MATIERE/FOURNIS. MATERIAL/SUPPLIER	OBS. /REF. NOTE/REF.

ETRIER	VOIR TABLEAU ENS. SOUDE	USINAGE / MACHINING	ECHELLE SCALE	SERM 1/1 18/03/2005
		3.2		
STIRRUP	REFER TO TABLE WELDED ASSEMBLY	881 3 988 001		INDICE INDEX E

DESSINE PAR: DRAWN BY: SERM (RD) LE: 18/03/2005	VERIFIE PAR: APPROVED BY: B. ESCOULA	INTERPRETATION DES DESSINS SELON: INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER: ST2100
		MACHINE / ENGINE ARRIEL 1 TOUTES VERSIONS

OUTILLAGE DE LEVAGE TOOL NAME LIFTING DEVICE	Drawing Drawn with CATIA V5 software		
	DESSINE PAR: DRAWN BY: SERM (RD) LE: 18/03/2005	VERIFIE PAR: APPROVED BY: B. ESCOULA	INTERPRETATION DES DESSINS SELON: INTERPRETATION OF DRAWINGS AS PER: ST2100
CE DESSIN EST LA PROPRIETE DE LA SOCIETE TURBOMECA, IL NE PEUT ETRE COMMUNIQUE OU REPRODUIT SANS SON AUTORISATION THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF TM AND MAY NOT BE COPIED OR COMMUNICATED WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION			
ECHELLE SCALE /			
FORMAT SIZE A1			
CODE FABRICANT F0228 / MANUFACTURER CODE : Turbomeca Groupe SAFRAN			
PLANCHE SHEET 3			

